

THE WINNING FORMULA

香港旅遊發展局年報 2012 / 13



香港旅遊發展局成員及獻辭

香港旅遊發展局成員

截至2013年10月在任的成員



林建岳博士 (主席)
麗新集團
主席
(註i)



容偉雄, JP (副主席)
香港特別行政區政府
商務及經濟發展局
旅遊事務專員



陳苑芬
安永會計師事務所
合夥人



陳裕光博士
大家樂集團有限公司
集團主席



陳淑玲, JP
YGM貿易有限公司
行政總裁



陳子政, BBS, JP
東亞銀行有限公司
高級顧問
(註ii)



周啟良
香港貿易發展局
副總裁



張鳳婷
國泰航空有限公司
企業事務董事



許漢忠, JP
香港機場管理局
行政總裁



郭琳廣, BBS, JP
金杜律師事務所
執行管理合夥人
(亞洲戰略及市場)



梁偉賢爵士
樂古印務有限公司
董事總經理



羅寶文
富豪酒店國際控股有限公司
執行董事



祈偉立
香港四季酒店
區域副總裁暨總經理



麥華章
香港經濟日報
社長及集團董事總經理



伍穎梅
九龍巴士(一九三三)有限公司
董事



施南生
電影工作室有限公司
執行董事
(註ii)



單仲偕議員, SBS, JP
立法會議員



胡兆英, MH, JP
香港旅遊業議會
主席



袁麗鳳
新龍旅遊有限公司
董事總經理



葉詠詩, BBS, JP
香港小交響樂團
音樂總監
(註iii)
(註v)

註：

- (i) 林建岳博士於2013年4月1日接替田北俊議員出任旅發局主席。
- (ii) 任期由2013年4月1日起生效。
- (iii) 任期由2012年11月1日起生效。
- (iv) 截至2013年3月31日止年度內曾經在任的旅發局成員如下：高志森先生及馮鈺斌博士分別於2012年10月31日及2013年3月31日離任。
- (v) 圖片提供：Yvonne Chan



主席獻辭

我很榮幸首次以香港旅遊發展局（旅發局）主席的身份，與大家分享香港旅遊業的成績。2012年，旅遊業的表現令人鼓舞，訪港旅客人次較前一年增加16%，至於與入境旅遊相關的總消費亦按年上升14.6%。

近年，香港旅遊業增長蓬勃，已成為本港經濟的重要支柱，為本港提供23萬個直接就業機會，以及更多的非直接就業機會，涵蓋零售、餐飲及交通等多個界別。但我於上任旅發局主席之前，曾連續六年出任旅發局成員，期間見證旅遊業經歷過不少高低起伏。我深深體會到，如今香港旅遊業取得驕人的成績，實在殊不容易，而要保持旅遊業持續增長，更是任重道遠。

因此，我們必須要全力以赴，立穩根基，促進旅遊業長遠持續發展。我們的目標是提升過夜旅客的比例，積極為訪港旅客帶來更難忘的旅遊體驗。旅發局亦繼續為大型活動注入嶄新元素，並以不同渠道向從未到訪香港的人士推廣，鞏固香港作為旅遊城市的形象，吸引更多旅客選擇香港作為目的地。

另一方面，隨著「一程多站」已成旅遊大趨勢，我們會加強與鄰近旅遊目的地，包括中國內地、澳門及台灣之策略性合作，把握相關機遇，推動區內旅遊業共同發展。自從我出任旅發局主席後，曾先後拜訪過區內多個旅遊局，共商合作契機。我期盼有關工作，能夠很快見到成果。

與此同時，我亦積極聽取業界的寶貴意見，務求使旅發局的推廣工作臻完善。隨著啓德郵輪碼頭投入服務，加上會展旅遊業增長持續強勁，我會繼續與政府和業界緊密合作，致力發掘新機遇。

事實上，環球經濟仍未明朗，加上區內旅遊業競爭激烈，未來我們難免要面對不少挑戰。不過，能夠帶領旅發局，迎上當前難得的增長機遇，繼續推動香港旅遊業，仍是令人十分企盼。

我謹此衷心感謝政府、一眾業界夥伴，以及各持份者的鼎力支持和合作。香港的旅遊業能夠有今天的成績，他們實在功不可沒。

我亦要多謝國泰航空、李錦記、Visa、美國運通、新世界發展及其他贊助機構一直支持旅發局年內的各項大型活動。

我們與政府及旅遊業界眾志成城、團結一致，是促使香港旅遊業成功的重要因素。如果要用一句格言來總結我們的成功之道，我會選擇法國小說《三劍客》(The Three Musketeers) 中的名句：「人人為我，我為人人」。

我深信只要我們同心協力、並肩合作，必定能跨越重重挑戰，為香港旅遊業迎來更美好的明天!

林建岳

香港旅遊發展局主席

林建岳博士



The Winning Formula

2012年，訪港旅客突破4,800萬人次，其中，訪港過夜旅客更較2011年增加超過7%。旅客為香港帶來的入境旅遊相關總消費超過2,960億港元，刷新過往紀錄。

在環球經濟不明朗的情況下，香港旅遊業能夠保持成績，實在殊不容易。於過去一年，雖然環境瞬息萬變，但旅發局仍然勇於接受挑戰，展開了多項嶄新的工作，並積極加強和業界夥伴之間的合作和交流，在國際旅遊業的舞台成功佔上一席位。

「亞洲國際都會」品牌更加鮮明

在2012-13年度，旅發局繼續以「亞洲國際都會」作為推廣平台，於20個目標市場進行宣傳。我們將大部分的資源投放到國際市場，並於多個地方進行推廣，以維持多元化客源組合，及增加訪港過夜旅客兩大主要目標。

旅發局利用互聯網和社交媒體，以嶄新的方法鼓勵潛在旅客來港旅遊。年內，我們分別推出了全新面貌的網站、兩輯分別針對不同目標客群的宣傳短片、以「香港夏日映畫」作主題的網站以及全新的流動應用程式。這些數碼媒體推廣工作，成功加強旅發局與目標客群的聯繫，並有助提升旅客在港的旅遊體驗。

我們亦致力在客源市場推廣本港多元化的旅遊特色。其中，「Hong Kong · Live in Bordeaux」是旅發局於年內最為突出的海外推廣活動之一。香港更首度以「榮譽城市」身份，參與匯聚世界各地美酒美食愛好者的「法國波爾多葡萄酒節」。配合是次推廣，旅發局除專程邀請多位香港的米芝蓮星級大廚示範首本名菜外，還於活動舉行期間，向入場人士展示本港富有特色的活動，以推廣香港的美饌佳餚與文化精髓。

旅遊產品更加多元化

於本地，旅發局致力豐富香港的旅遊特色，以強化香港「亞洲國際都會」的品牌形象。我們積極為大型活動注入嶄新元素，例如在「香港龍舟嘉年華」中首次舉辦「國際龍舟聯合會世界俱樂部錦標賽」，為期六日的盛事共吸引到435,000人次參與；「香港美酒佳餚巡禮」的規模更大，場內設有更多攤位、嶄新專區與特色元素，並邀請從海外遠道而來的米芝蓮名廚參與。這個美酒佳餚盛事錄得188,000入場人次，突破過往紀錄，葡萄酒消耗量更多達32,000瓶；至於「香港除夕倒數」則首度移師灣仔舉行，規模為歷屆之最，成功吸引全球逾1,000次的電視報道，當中更包括美國CNN、英國BBC和中國中央電視台等重要媒體即時轉播，觀看人數數以百萬計。

旅遊目的地更具吸引力

會展旅客、郵輪旅客這兩個日趨重要的客群，同樣是旅發局大力吸納的對象。年內，多個著名的大型會議和展覽先後在港舉行，其中包括逾10,000人參與的第100屆「世界牙科聯盟年會」，以及逾4,700人參與的「國際青年商會亞太大會」，充分展現香港作為區內會展旅遊勝地的地位。

至於在推廣郵輪旅遊方面，配合啓德郵輪碼頭的啓用，旅發局率先舉辦「香港郵輪論壇」，邀請區內多個港口及國際郵輪公司的代表參與，共商合作和發展機遇。此外，旅發局亦透過設立市場推廣合作基金，支援郵輪公司的宣傳及推廣工作，以吸引更多郵輪及旅客訪港。

夥伴合作更加緊密

旅發局深明與海內外業界維持緊密合作，是香港旅遊業成功的關鍵。在2012-13年度，我們積極與本地業界聯手，為旅客提供更多的選擇，並推出「新旅遊產品發展計劃」，鼓勵本地旅行社積極開拓嶄新的觀光行程。

此外，我們亦與澳門、內地多個省市的主要夥伴合作，透過參與旅遊展銷會、業務洽談會等活動，於多個地區市場推廣「一程多站」行程。

為了促進本港和海外旅遊業界的合作，我們推出全新面貌的「香港旅業網」，為全球業界締造一個商業對商業的網絡平台，從而協助他們尋找業務合作夥伴。同時，網站亦有提供業界資訊及其他支援服務，以助業界拓展商機。

香港的旅遊業能夠創下佳績，實在有賴香港特別行政區政府、各贊助機構、旅遊及相關業界夥伴，以及各個相關的公共和私營機構之全力支持和配合。

我謹此對香港特別行政區政府及上述各機構表達由衷的謝意。此外，我也感謝旅發局全體成員，以及所有同事所付出的努力、投入，以及源源不絕的出色意念。

旅發局承諾會邁步向前，並憑著豐富的想像力和決心，不斷尋求進步。展望未來，我們仍然會繼續與各夥伴緊密攜手，一同致力鞏固香港旅遊勝地的地位！



香港旅遊發展局總幹事
劉鎮漢